



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/40/140  
S/16970

20 February 1985

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/CHINESE

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сороковая сессия  
Пункты 22, 40, 131 и 132  
первоначального перечня\*

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сороковой год

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-  
ВОСТОЧНОЙ АЗИИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ  
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ  
ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации  
Объединенных Наций от 19 февраля 1985 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь приложить к настоящему полный текст заявлен-  
ный представителя министерства иностранных дел Китайской  
Народной Республики от 6 и 18 февраля 1985 года по вопросу  
о положении в Кампучии и отношениях между Китаем и Вьетнамом.

Буду весьма признателен, если Вы распространите настоя-  
щее письмо и приложения к нему в качестве документов Генераль-  
ной Ассамблеи по пунктам 22, 40, 131 и 132 первоначального  
перечня, а также Совета Безопасности.

ЛИН ЦИН  
Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций

\* A/40/50.

85-05197

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Заявление представителя министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 6 февраля 1985 года в ответ на вопросы о положении в Кампучии и о китайско-вьетнамских отношениях

ВОПРОС: Недавно состоялась встреча между министрами иностранных дел трех стран Индокитая, и было опубликовано коммюнике. Не хотел бы Китай сделать какие-либо замечания по этому вопросу?

ОТВЕТ: Мы не видим какого-либо искреннего стремления вьетнамских властей к урегулированию кампучийского вопроса. Так называемая "конференция министров иностранных дел трех стран Индокитая" и коммюнике являются не чем иным, как пропагандистским трюком, приуроченным к наступательным операциям Вьетнама в течение сухого сезона. У народа это вызывает лишь смех.

ВОПРОС: Недавно коалиционное правительство Демократической Кампучии провело пятое заседание своего кабинета. Есть ли у вас какие-либо замечания в отношении этого заседания?

ОТВЕТ: Да. Тот факт, что принц Нородом Сианук, президент Демократической Кампучии, председательствовал на состоявшемся недавно пятом заседании кабинета коалиционного правительства Демократической Кампучии, в то время как войска вьетнамского агрессора осуществляли массированные атаки на патриотические вооруженные силы Кампучии, свидетельствует о росте политического влияния коалиционного правительства как в стране, так и за рубежом, об усилении его военной мощи и о дальнейшем укреплении его единства. В коммюнике о заседании кабинета изобличается политический и военный заговор вьетнамских властей, решительно осуждаются преступления, совершенные войсками вьетнамского агрессора против кампучийского народа и выражается решимость вести войну против вьетнамской агрессии до конца, до тех пор, пока все войска вьетнамского агрессора не будут выведены из Кампучии. Правительство и народ Китая шлют искренние поздравления коалиционному правительству в связи с достигнутыми на заседании результатами и дают им высокую оценку. Мы убеждены, что патриотические вооруженные силы и народ Кампучии, вдохновленные духом решений заседания кабинета коалиционного правительства, и под руководством принца Нородома Сианука окажут более решительное сопротивление войскам вьетнамского агрессора, отразят ожесточенные нападения противника и одержат победу в борьбе, ведущейся в течение седьмого сухого сезона.

**ВОПРОС:** Некоторое время тому назад представитель министерства иностранных дел Китая заявил, что китайские пограничные войска были вынуждены прибегнуть к ответным военным действиям в целях самообороны против вьетнамских войск. Не могли бы вы рассказать нам о нынешнем положении на китайско-вьетнамской границе?

**ОТВЕТ:** Китайские пограничные войска предпринимали ответные военные действия в целях самообороны для защиты священной территории своей родины лишь в тех случаях, когда их вынуждали к этому провокации вьетнамских войск на китайской границе и вторжения на территорию Китая. На китайско-вьетнамской границе все еще сохраняется напряженность. Напряженность будет ослаблена только тогда, когда вьетнамские войска прекратят свои вооруженные провокации и вторжения.

**ВОПРОС:** Временный поверенный в делах Вьетнама в Пекине обрушился на Китай с нападками во время интервью корреспонденту агентства "Ассошиэйтед Пресс". Есть ли у китайской стороны какие-либо замечания на этот счет?

**ОТВЕТ:** То, что он сказал, является всего лишь повторением избитой антикитайской пропаганды вьетнамских властей. Мы глубоко сожалеем, что он сделал такое заявление в Пекине.

**ВОПРОС:** В своем заявлении от 2 февраля министерство иностранных дел Вьетнама отметило, что заявление о том, что китайские пограничные войска "готовы дать отпор вражеским захватчикам", сделанное представителем министерства иностранных дел Китая при ответе на вопрос 30 января, "создало исключительно напряженную обстановку". Могли бы вы высказать какие-либо замечания в отношении заявления министерства иностранных дел Вьетнама?

**ОТВЕТ:** Напряженность на китайско-вьетнамской границе была создана лишь вьетнамскими властями. Наша последовательная позиция в отношении военных провокаций и вторжений со стороны Вьетнама заключается в следующем: "Мы не будем совершать нападения до тех пор, пока не нападут на нас. Если же на нас нападут, то мы, безусловно, ответим контрнападением".

**ВОПРОС:** По сообщениям иностранной печати, министр иностранных дел У Сюецянь недавно заявил, что Китай не будет оставаться безучастным, если Вьетнам вторгнется в Таиланд. Не могли бы вы подтвердить это заявление?

**ОТВЕТ:** Последовательная позиция правительства и народа Китая заключается в оказании поддержки всем странам и народам мира в их справедливой борьбе против иностранной агрессии. Если Вьетнам осмелится вторгнуться в Таиланд, Китай окажет решительную поддержку правительству и народу Таиланда в их борьбе против иностранной агрессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### Заявление представителя министерства иностранных дел Китайской Народной Республики от 18 февраля 1985 года по вопросу о положении в Кампучии

Недавно вьетнамские агрессоры, пытаясь с помощью безрассудных действий выйти из затруднительного положения, в котором они оказались как у себя в стране, так и за рубежом, сосредоточили десятки тысяч солдат на кампучийско-тайландской границе и предприняли яростное наступление на патриотические силы Кампучии с применением самолетов, танков и артиллерии, осуществив при этом многочисленные вторжения на территорию Таиланда. Сосредоточив такое большое количество войск, представлявших собой мощную и грозную силу, они попытались одним ударом уничтожить патриотические силы, однако им удалось захватить лишь несколько заброшенных лагерей и опорных пунктов в горах.

Победа или поражение в войне зависят от роста или сокращения фактической мощи обеих сторон, а не от захвата или потери какого-либо лагеря или пункта. В целях сохранения своего численного состава патриотические силы Кампучии отступили от своих первоначальных позиций по своей собственной инициативе для ведения партизанской войны повсюду, где это возможно, и для уничтожения личного состава войск агрессора. На протяжении целого ряда лет факты подтвердили, что кампучийский народ, исполненный решимости упорно бороться за независимость своей страны и дальнейшее существование нации, непобедим.

Коммюнике, опубликованное по итогам недавнего заседания кабинета коалиционного правительства Демократической Кампучии, проходившего под председательством принца Нородома Сианука, свидетельствует о решимости трех патриотических сил Кампучии крепить свое единство и вести борьбу против вьетнамской агрессии до тех пор, пока все вьетнамские войска не будут выведены из их страны.

Министры иностранных дел шести стран - членов АСЕАН созвали специальное совещание и выпустили совместное заявление, в котором они единодушно подтвердили свою твердую позицию в поддержку коалиционного правительства Демократической Кампучии и решительно призвали международное сообщество расширить свою политическую поддержку и военную помощь кампучийскому народу.

Правительство и народ Китая вместе со странами АСЕАН и международным сообществом будут по-прежнему и до конца оказывать решительную поддержку и помощь кампучийскому народу в его справедливой борьбе против вьетнамской агрессии.

Вьетнамские власти никогда не смогут добиться своей злобешей цели: постоянной оккупации и аннексии Кампучии либо с помощью вооруженных нападений, либо с помощью политических уловок. Затянувшаяся война принесла тяжелые бедствия не только кампучийскому, но и вьетнамскому народу. Единственным выходом для вьетнамских властей является вывод всех их агрессивных войск из Кампучии и добросовестное выполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

-----

Г  
О  
Э  
Г  
Э  
Г  
Г  
Г  
Г  
Ж